LIMBA GREACĂ VECHE

**Clasa a IX**

**CONŢINUTURI LINGVISTICE**

**Pentru etapa judeţeană:**

- substantivul: declinările I, a II-a (fără substantive contrase și declinarea a II-a attică) şi a III-a (doar teme terminate în oclusivă, mai puţin cele terminate în grupul -ντ);

- adjectivul: clasa I, fără gradele de comparație;

- pronumele demonstrativ αὐτός,

- verbele regulate (în -ω): indicativul prezent şi imperfect,

-verbele contrase: indicativul prezent

- verbul εἶναι: indicativul prezent.

**Se adaugă la etapa naţională:**

- declinarea a III-a - teme în terminate în grupul -ντ şi nazală; numele de rudenie, substantivele ἀνήρ și γυνή;

- adjectivul πάς;

- pronumele personal;

- numeralele cardinale de la 1 la 10;

- verbele regulate (în -ω, fără verbele contrase): aoristul sigmatic, viitorul; participiul prezent activ, doar în uzul său substantivizat / adjectivizat;

- verbul εἶναι: indicativul imperfect și viitor.

**CONȚINUTURI DE CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE**

**Pentru etapa judeţeană:**

- elemente de mitologie greacă: corespondentul roman, reprezentările și funcțiile zeilor Ares, Athena, Poseidon, Zeus, Hera.

**Pentru etapa naţională se adaugă:**

- elemente de mitologie greacă: corespondentul roman, reprezentările și funcțiile zeilor Apollo, Hermes, Aphrodita, Hephaistos, Artemis.

De asemenea, este esențial ca elevii să cunoască un pasaj mitic reprezentativ pentru fiecare dintre zeii menționați, căruia să-i poată desprinde semnificația prin raportare la imaginea / funcțiile divinității respective sau la mentalitatea greacă.

**STRUCTURA SUBIECTELOR**

**Subiectul I (30 p.) Traducere de text**

Traducerea din limba elină în limba română a unui text relevant pentru noțiunile de limbă vizate (maximum patru rânduri), din ***Noul Testament***, eventual adaptat, prin eliminarea sau reformularea structurilor dificile. Pentru orice alt element din text care depășește nivelul programei de concurs, vor fi oferite în cadrul subiectului explicații punctuale sau, după caz, chiar traducerea cuvântului / sintagmei. De asemenea, dacă se va considera necesar, se va oferi un indiciu de decriptare a sensului global al textului (e.g. titlu, frază inițială în limba română). Textul va conține preponderent propoziții principale, autonome sau coordonate. Nicio frază nu trebuie să fie alcătuită din mai mult de trei propoziții. Concurenții trebuie însă familiarizați cu aspectele generale ale topicii eline, precum și cu variantele cele mai întâlnite de uz al prepozițiilor. Se recomandă, în alegerea textului, evitarea prezenței unor termeni care pun probleme complexe de polisemantism, îngreunând astfel inutil, pentru competențele vizate aici, lucrul cu dicționarul.

**Subiectul II (30 p.) Analiză gramaticală**

Analiza morfologică a unor cuvinte din textul propus spre traducere (substantive, adjective, verbe, pronume – conform tematicii), cu precizarea tuturor categoriilor gramaticale.

Exerciții gramaticale (sau/și lexico-gramaticale), de diverse tipuri, conform programei școlare. Se recomandă autorilor de subiecte integrarea itemilor de acest tip în cadrul subiectului cu text grecesc, valorificându-se astfel cuvinte sau sintagme al căror sens concurenții îl vor fi aflat deja, traducând cu ajutorul dicționarului pasajul dat.

**Subiectul III (30 p.) Cultură și civilizație**

Diverși itemi de evaluare a gradului de cunoaștere și a capacității de valorificare a elementelor de cultură și civilizație greacă studiate. Exemple de itemi recomandați:

- exerciții de asociere / discriminare, pe baza unor criterii specificate, de concepte, imagini și personaje;

- exerciții de identificare a intrusului într-o listă cu noțiuni / nume din aria tematică a concursului;

- chestionar cu întrebări punctuale / scurte prezentări ale unor elemente de cultură și civilizație, pe baza unei/unor imagini;

- completare de texte lacunare în limba română, referitoare la aspectele de mitologie vizate de programă;

- exerciții de (in)validare a unor afirmații (de tipul „adevărat” / „fals”), însoțite de justificarea opțiunilor;

- relatarea sumară a unei secvențe mitice și desprinderea semnificațiilor sale la nivel mai profund.

Pentru elementele de cultură și civilizație se recomandă conceperea unui subiect cu itemi de evaluare variați, care să reflecte nu doar cunoștințele, ci și (mai ales) capacitatea concurentului de a opera cu noțiunile și informațiile asimilate, în contexte diverse.

**Se acordă, din oficiu, 10 p.**

**Clasa a X**

**CONŢINUTURI LINGVISTICE**

**Pentru etapa judeţeană:**

a) morfologie

- substantivul: integral (se vor evita însă noțiunile care presupun cunoștințe teoretice avansate: declinarea a II-a attică, substantive contrase, anomale, forme rar uzitate etc.);

- adjectivul: clasele I – II;

- pronumele: personal, posesiv, relativ, demonstrativ;

- verbele regulate (în –ω), dar fără verbele contrase: diateza activă – timpurile indicativului (fără mai mult ca perfectul) și participiului;

- verbul *εἶναι*: timpurile indicativului.

**Nota bene!** Nu se cere cunoașterea aoristului format pe radical atematic; în cazul aoristului radical tematic se va oferi trimiterea la forma de dicționar, dar regula de formare a acestui timp trebuie însușită. De asemenea, nu se va urmări cunoașterea aoristului și a viitorului la diateza pasivă.

b) sintaxă

- funcțiile primare ale cazurilor (subiect; predicat verbal/nominal; atribut; complement direct, indirect, de agent și circumstanțialele cele mai frecvente: de loc, timp, mod, instrumental, sociativ, cauzal);

- propoziții subordonate: relativa (reală, atributivă);

**Se adaugă la etapa naţională:**

a) morfologie

- gradele de comparație ale adjectivului (fără comparația neregulată);

- numeralul cardinal și ordinal (doar formele ușor identificabile în dicționar – doar pentru subiectul de traducere);

- verbele regulate (în *–ω*), inclusiv cele medii în *-ομαι*: diateza medie – modurile și timpurile menționate; infinitivul prezent activ și medio-pasiv, folosit ca subiect / complement;

b) sintaxă

- propoziții subordonate: participiala relativă și cea absolută.

**STRUCTURA SUBIECTELOR**

**Subiectul I (40 p.) Traducere de text**

Traducerea în limba română a unui text de maximum cinci rânduri din Lucian din Samosata, relevant pentru problemele de limbă studiate. Pentru orice element din text care depășește nivelul programei de concurs, vor fi oferite în cadrul subiectului explicații punctuale sau, după caz, chiar traducerea cuvântului / sintagmei. De asemenea, dacă se va considera necesar, se va oferi un indiciu de decriptare a sensului global al textului (e.g. titlu, frază inițială în limba română). Textul nu va fi adaptat prin reformulare, ci cel mult prin eliminarea anumitor structuri.

**Subiectul II (30 p.) Analiză gramaticală**

Analiza morfologică și sintactică a unor cuvinte din textul propus spre traducere (substantive, adjective, verbe, pronume – conform tematicii). Cuvintele propuse spre analiză vor evidenția preponderent achizițiile gramaticale noi. Identificarea în text de cuvinte / sintagme / propoziții care să corespundă anumitor criterii morfosintactice cerute.

În formularea cerințelor se va urmări recunoașterea funcțiilor primare ale cazurilor (subiect; predicat verbal/nominal; atribut; complement direct, indirect, de agent și circumstanțialele cele mai frecvente: de loc, timp, mod, instrumental, sociativ, cauzal), precum și identificarea structurilor propoziționale, conform tematicii.

**Subiectul III (20 puncte) Retroversiune**

Traducerea din limba română în limba elină va verifica preponderent abilitatea concurenților de a opera cu noțiunile gramaticale nou studiate și de a construi structuri sintactice (participiale, diverse complemente etc.) care să echivaleze cu cele propuse spre traducere. Subiectul se va concentra pe elemente neverificate la celelalte subiecte (se va evita astfel redundanța, pentru a nu puncta excesiv competențele dintr-un singur domeniu de conținut, în vreme ce altele rămân neverificate).

**Se acordă, din oficiu, 10 p.**

**Clasa a XI-a**

**CONŢINUTURI LINGVISTICE**

**Pentru etapa judeţeană:**

- morfologia numelui: integral (se vor evita însă cunoștințele teoretice de domeniul specialistului);

- morfologia verbului: verbele regulate (în –ω), inclusiv cele medii și contrase, la diateza activă și cea medio-pasivă;

- sintaxa: sintaxa cazurilor (recunoașterea în text a situațiilor speciale); sintaxa frazei: propozițiile relative, infinitivalele și participialele.

**Nota bene!** Nu este necesară cunoașterea aoristului format pe radical atematic și nici a formelor speciale de pasiv.

**Se adaugă la etapa naţională:**

- sintaxa frazei: completiva cu ὅτι (N.)

**CONȚINUTURI LITERARE**

**Pentru etapa judeţeană:**

- Homer, *Iliada*: cânturile I, IV-VI, IX.

Se recomandă ediția bilingvă apărută la Ed. Teora (trad. G. Murnu, București, 1999) și traducerea (Dan Slușanschi) apărută la Ed. Paideia / Humanitas.

**Se adaugă la etapa naţională:**

- Homer, *Iliada*: cânturile XVI-XXIII.

**STRUCTURA SUBIECTELOR**

**Subiectul I (50 p.) Traducere de text**

Traducerea unui pasaj de maximum șase rânduri, din Xenophon, ***Anabasis*** sau ***Memorabilia***. Fragmentul nu va fi adaptat, dar poate fi însoțit de explicații sau sugestii de traducere în cazul anumitor probleme de morfosintaxă care depășesc nivelul programei. În alegerea pasajului se vor urmări preponderent noțiunile sintactice nou studiate. Textul poate conține propoziții circumstanțiale (e.g. temporale, cauzale, consecutive) introduse prin conectori specifici, de preferință cu uz monosemantic, dar se vor evita situațiile care necesită cunoașterea teoretică a acestora.

**Subiect II (40 p.) Eseu pe teme de literatură**

Analiza literară a unui text bilingv din ***Iliada***, conform tematicii. Se poate propune și un colaj de texte (de dimensiuni rezonabile). Comentariul va urmări preponderent aspectele propuse spre interpretare în cerințele subiectului; este vizată în primul rând interpretarea avizată a ideilor / mesajului textului (traducerea are doar rol de suport în înțelegerea pasajului).

**Se acordă, din oficiu, 10 p.**

**Clasa a XII-a**

**CONŢINUTURI LINGVISTICE**

-morfologie – integral; se recomandă însă prudenţă în ceea ce priveşte formele dificile ale verbelor în –μι;

-sintaxa – integral, conform programei şcolare.

**CONŢINUTURI LITERARE**

**Pentru etapa judeţeană:**

- Platon, ***Apologia***

**Se adaugă, la etapa naţională:**

- Platon, ***Apologia*** şi Sfântul Vasile cel Mare, ***(De legendis gentilium libris, De invidia*)** (N.)

**STRUCTURA SUBIECTELOR**

**Subiectul I (50 p.) Traducere de text**

Traducerea unui pasaj de maximum șase rânduri din Platon, ***Apologia*** sau din Sfântul Vasile cel Mare, ***Omilii***. Fragmentul nu va fi adaptat, dar poate fi însoţit de explicaţii sau sugestii de traducere.

**Nota bene!** Pentru acest subiect se vor respecta delimitările făcute pentru conţinuturile literare.

**Subiectul II (40 p.) Eseu pe teme de literatură**

Analiza literară a unui text bilingv din următorii autori: Platon, ***Apologia* (etapa județeană)**şi Sfântul Vasile cel Mare, ***De legendis gentilium libris, De invidia*** (se adaugă la etapa națională). Comentariul va urmări preponderent aspectele propuse spre interpretare în cerințele subiectului; este vizată în primul rând interpretarea avizată a ideilor / mesajului textului (traducerea are doar rol de suport pentru înțelegerea pasajului).

**Nota bene!** Pentru acest subiect se vor respecta delimitările făcute pentru conţinuturile literare.

**Se acordă, din oficiu, 10 p.**